

ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации Галанкиной Инны Ивановны на тему
«Терминосистема гидротехнического строительства», представленной на
соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика.

Диссертационное исследование Галанкиной И.И. (объемом 178 страниц) представляет собой глубокий и всесторонний анализ терминосистемы гидротехнического строительства. Автор успешно объединяет лингвистические методы с междисциплинарным подходом, что позволяет получить новые и значимые результаты. В формальную структуру работы входят введение, три главы, заключение, список литературы и приложения.

Во *введении* (дисс. сс. 5-18) автор формулирует цель и задачи исследования, обосновывает актуальность и новизну работы, а также раскрывает теоретическую и практическую значимость. Введение содержит четкое описание методологии, методов исследования и структуры работы. Здесь следует отметить, что введение задает ясный и логичный контекст для последующего анализа и представляет основу для понимания темы диссертации.

Первая глава *«Методологические основы исследования термина и терминосистемы»* отличается продуманной структурой и логической последовательностью. Автор последовательно анализирует теоретические аспекты, связанные с изучением терминов и терминосистем. Выделяются основные понятия, что создает базу для дальнейшего анализа. Сильной стороной этой главы является глубокий аналитический обзор литературы и обоснование взаимосвязи между развитием познания и становлением терминологической лексики. Это подчеркивает необходимость

междисциплинарных исследований, что добавляет весомость теоретической части.

Вторая глава *«Терминосистема гидротехнического строительства: структура и состав»* (дисс. сс. 45-87) посвящена анализу структуры и состава терминосистемы гидротехнического строительства. В подразделе 1 первой главы представлена схема структуры терминосистемы, что позволяет наглядно понять полицентричность и диффузность терминологических полей. В подразделах 2.1.1. – 2.1.10. детализируется каждое терминопole, исследуются их свойства и взаимосвязи. Глава включает всесторонний анализ и примеры, что позволяет увидеть динамику терминологических изменений. Автор эффективно использует схемы и таблицы для визуализации сложных структурных элементов терминосистемы, что значительно облегчает восприятие материала.

Третья глава *«Единицы терминосистемы гидротехнического строительства»* (дисс. сс. 87-130) основана на детальном анализе единиц терминосистемы, что позволяет глубже понять специфику лексики гидротехнического строительства. Автор последовательно рассматривает процессы словообразования, заимствования и терминологизации, а также анализирует отношения между единицами терминосистемы. Следует отметить комплексный подход к изучению лексико-семантических отношений и ретроспективный анализ формирования терминов. Работа также демонстрирует высокий уровень внимания к деталям, что подчеркивается рассмотрением функциональной многозначности терминов.

Заключение (дисс. сс. 131-135) структурировано и подводит итог исследования, обобщая основные выводы и демонстрируя значимость работы. Автор успешно связывает результаты исследования с общей целью работы, подчеркивая полипарадигмальный, междисциплинарный и комплексный подход к анализу терминосистемы. Заключение логично

завершает работу, акцентируя внимание на ее вкладе в развитие научного знания.

Список литературы (дисс. сс. 137-152) включает 152 наименования, что свидетельствует о глубоком изучении автором современного состояния проблемы и использовании как отечественных, так и зарубежных источников.

Следует отметить, что текст работы, стиль изложения и детальный, качественный подход отличает высокая академичность. Характер и содержание 8 научных статей, указанных в автореферате (АКД с. 20-21), из которых 2 опубликованы в международных изданиях Scopus, и 2 публикации размещены в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, отражают основные идеи и результаты диссертационного исследования. Текст автореферата адекватно отражает основные положения диссертации.

Актуальность темы исследования не вызывает сомнений. Терминосистемы технических наук, в том числе и гидротехники, постоянно развиваются и требуют систематического изучения. Работа Галанкиной И.И. вносит существенный вклад в эту область, предлагая новые подходы к анализу и моделированию терминологических систем.

Считаю, что данное диссертационное исследование обладает высокой степенью научной новизны, что подтверждается следующими аспектами:

- Разработана новая модель терминосистемы, учитывающая ее полицентричность и диффузность.
- Автор вводит в научный обиход и теорию термина новые понятия «полицентричность» и «диффузность».
- Определены взаимосвязи терминосистемы гидротехники с другими смежными областями знания.
- Применен междисциплинарный и антропоцентрический подход к изучению терминосистемы, с учетом данных диахронии, рассмотрения

терминосистемы как полицентричной и диффузной структуры, отражающей научную языковую картину мира.

Диссертационная работа Галанкиной И.И. обладает высокой степенью **теоретической значимости**, поскольку расширяет представления о терминосистеме гидротехнического строительства, вносит вклад в развитие теории терминосистем и лексикологии специализированных сфер языка.

Практическая значимость работы заключается в том, что ее результаты могут быть использованы при разработке учебных пособий и словарей, а также при подготовке специалистов в области гидротехнического строительства.

Цель и задачи исследования сформулированы четко и конкретно. Автор ставит перед собой амбициозную задачу – создать комплексную модель терминосистемы гидротехнического строительства, учитывая ее полицентричность и диффузность. Поставленные задачи последовательно решаются в ходе исследования.

Достоверность результатов базируется на глубоком анализе научных работ, список которых включает более 150 наименований, а также применении современной методологии исследования. Выборка материала репрезентативна: рассмотрено более 700 терминологических единиц, значения которых выверены на основании нескольких справочников и словарей. Результаты исследования апробированы посредством публикаций в рецензируемых научных изданиях и в ходе обсуждения на научно-практических конференциях, использованы в учебных материалах.

При положительной оценке всей работы Галанкиной И.И. нельзя не отметить некоторые вопросы, побуждающие к научной дискуссии.

1. Во введении на странице 6 диссертации автор указывает предмет исследования как «структурные особенности терминосистемы гидротехнического строительства и ее единиц», хотя в оглавлении и

содержании работы уделено значительное внимание лексико-семантическим аспектам терминологии. Что конкретно автор подразумевает под «структурными особенностями»?

2. На странице 13 диссертации отмечено, что основным источником для анализа терминосистемы использованы русскоязычные тексты научных и нормативных документов. Были ли рассмотрены тексты на других языках, и какова была методика отбора текстов для анализа?
3. В диссертации автор использует схему структуры терминосистемы для иллюстрации полицентричности и диффузности терминологических полей. Однако хотелось бы увидеть более глубокий анализ того, как данная схема может применяться в других отраслях науки или техники. Возможно ли использование этой модели для изучения терминосистем в других инженерных дисциплинах?
4. В тексте диссертации упоминается частота употребления терминов в современных текстах, но не предоставляются количественные данные. Было бы полезно дополнить исследование статистическими данными, что позволило бы более наглядно и достоверно продемонстрировать распространенность различных терминов.
5. Несмотря на обширный обзор литературы по теории термина, автор диссертации не включает в рассмотрение научные труды в области военной и военно-технической терминологии. Эти работы представляют собой значимую школу и внесли существенный вклад в развитие терминоведения, что могло бы расширить перспективы анализа терминосистемы гидротехнического строительства.

Возвращаясь к общей оценке диссертации, отмечу, что указанные замечания носят исключительно дискуссионный и частный характер и не снижают общей положительной оценки работы.

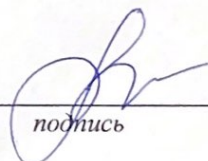
Считаю, что диссертационное исследование на тему «Терминосистема гидротехнического строительства» И.И. Галанкиной в полной мере

соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук согласно п.2.2. раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного Ученым советом РУДН протокол №1 от 22.01.2024 г., а ее автор, Галанкина Инна Ивановна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент:

Сербин Владимир Алексеевич
кандидат филологических наук
(10.02.19 – Теория языка),
старший преподаватель кафедры дальневосточных языков
ФГКВОУ ВО «Военный университет имени
князя Александра Невского»
Министерства обороны Российской Федерации

«31» августа 2024 г.


подпись

Адрес: 111033, Москва., ул. Большая Садовая, д. 14 с1.

Тел: +7 (985) 164-44-23.

E-mail: vietvladimir@gmail.com.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю

Подпись старшего преподавателя кафедры дальневосточных языков ФГКВОУ ВО «Военного университета имени князя Александра Невского» Министерства обороны Российской Федерации, кандидата филологических наук Сербина Владимира Алексеевича удостоверяю:

